ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР ОДИННАДЦАТОГО СОЗЫВА

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ УКАЗОВ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

Доклад секретаря Президиума Верховного Совета Грузинской ССР депутата Т. В. ЛАШКАРАШВИЛИ

Уважаемые товарищи депутаты! По поручению Президиума Верховного Совета Грузинской ССР разрешите вкратце доложить об Указах, принятых за период, прошедший после третьей сессии Верховного Совета республики одиннадцатого созыва, и подлежащих, согласно Конституции Грузинской ССР, представлению на ваше рассмотрение и утверждение.

В частности, за прошедший период принят ряд Указов, направленных на дальнейшее совершенствование республиканского законодательства.

Указом от 25 июня 1986 года изложена в новой редакции статья 16 закона Грузинской ССР о бюджетных правах Грузинской ССР, Абхазской АССР и Аджарской АССР, местных Советов народных депутатов республики. Новая редакция отразила практически действующий порядок, согласно которому разработка проектов Государственных бюджетов автономных республик, бюджета автономной области, бюджетов районов и городов республиканского подчинения начинается с составления основных показателей этих проектов.

В соответствии с решениями XXVII съезда КПСС местные Советы народных депутатов республики все шире привлекают граждан к участию в своей работе, выносят наиболее важные вопросы на их обсуждение, развивают общественную самодеятельность населения.

Общие собрания, сходы граждан по месту жительства являются одной из форм непосредственного участия населения в решении вопросов местного и общегосударственного значения. Указом от 12 августа 1986 года утверждено положение об общих собраниях, сходах граждан по месту их жительства, отныне деятельность таких собраний будет строиться на должной правовой основе.

Указом от 22 августа установлена уголовная ответственность за изготовление, распространение, демонстрацию или хранение с целью распространения и демонстрации кино — и видеофильмов или иных произведений, пропагандирующих культ насилия и жестокости.

Необходимые изменения, связанные с повышением размеров штрафов за нарушение правил пожарной безопасности, внесены Указом от 23 сентября в Кодекс Грузинской ССР об административных нарушениях.

На основании представлений Председателя Совета Министров Грузинской ССР приняты также Указы об освобождении от должности и назначении отдельных руководителей министерств и ведомств.

Проекты Закона Грузинской ССР и постановления Верховного Совета Грузинской ССР по вышеуказанным вопросам у вас имеются. Президиум Верховного Совета Грузинской ССР просит рассмотреть их и принять.

(Аплодисменты).

ПЕРЕСТРОЙКЕ, УСКОРЕНИЮ — НОВЫЙ ИМПУЛЬС

ОКОНЧАНИЕ

витие сферы услуг, строительство жилья. Важно, указывали депутаты, мобилизовать усилия советов микрорайнов, уличных, квартальных и домовых комитетов, женских советов на борьбу за здоровый образ жизни, образцовый порядок везде и во всем.

Верховный Совет единогласно принимает соответствующее постановление.

Доклад по пятому вопросу повестки дня сделал министр юстиции Грузинской ССР депутат **А. А. Шушанашвили.**

По этому вопросу с содокладом комиссий законодательных предположений, по народному образованию и культуре Верховного Совета Грузинской ССР выступил председатель комиссии законодательных предположений **Н. А. Попхадзе.**

В докладе и содокладе подробно были изложены вносимые изменения в действующее законодательство в связи с основными направлениями реформы общеобразовательной и профессиональной школы. Эти предложения основательно были рассмотрены в Президиуме Верховного Совета Грузинской ССР, правительстве республики, постоянных комиссиях Верховного Совета.

Депутаты единодушно принимают Закон Грузинской ССР «О внесении изменений в Закон Грузинской ССР о народном образовании в связи с основными направлениями реформы общеобразовательной и профессиональной школы».

Принимается Закон Грузинской ССР «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Грузинской ССР в связи с основными направлениями реформы общеобразовательной и профессиональной школы и новой редакцией Закона Грузинской ССР о народном образовании».

Сессия заслушала доклад об утверждении Указов Президиума Верховного Совета Грузинской ССР, который сделала секретарь Президиума Верховного Совета республики депутат **Т. В. Лашкарашвили**, и приняла соответствующие закон и постановление.

На сессии были внесены некоторые изменения в состав постоянных комиссий Верховного Совета республики.

На этом четвертая сессия Верховного Совета Грузинской ССР одиннадцатого созыва закончила работу.

(ГрузИНФОРМ)



ПЕРВЫЙ СНЕГ — РАДОСТЬ ДЕТЕЙ.

Фотоэтюд М. Алборова.

Встреча со студентами

Недавно состоялась встреча студентов осетино-иностранного факультета Юго-Осетинского госпединститута с видным английским переводчиком и поэтом Уолтером Мэйем и его супругой — русской поэтессой Людмилой Серостановой. Вступительным словом встречу открыла старший преподаватель отделения иностранных языков Зема Джиоева-Яшвили. Гости поделились своими впечатлениями об Юго-Осетии, прочли свои стихотворения на русском и английском языках. Особый интерес вызвало то, что на языке великого Шекспира прозвучали гениальные произведения Коста Хетагурова в переводе Уолтера Мэй. Студенты Диана Бестаева, Ирина Кудухова, Тарзан Кокоев и Диана Гаглоева прочли стихотворения на осетинском и английском языках. Эстрадный певец Валерий Сагкаев исполнил песню, написанную им на слова Уолтера Мэй. Песня очень понравилась гостям.

И. ПАПАШВИЛИ,
студентка четвертого курса осетино-иностранного факультета.

Когда же заговорит радио?

Сейчас трудно найти село, где бы не работало радио. Всем известно, какое значение имеет оно для духовной жизни человека.

Однако в селе Бикари уже около 10 лет не работает радио. Жалобы жителей остаются без внимания.

Б. ЦХОВРЕБОВ.

Редактор
П. ТЕДЕЕВ

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА
(По местному времени)

ВТОРНИК, 2 декабря

9.00 Время. 9.40 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр» 1-я и 2-я серии. 11.40 Новости. 15.30 Новости. 15.45 Документальные фильмы. 16.35 Концерт. 17.15 Новости. 17.20 Отчего и почему? 17.50 «Республика на Меконге». Киноочерк. 18.15 Карпатские акварели (из Львова). 18.35 Наука и жизнь. 19.20 Премьера научно-популярного фильма». Я не умею равнодушно жить». О творчестве Н. Тихонова. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Проблемы — поиски — решения. 22.00 Время. 22.40 «Маршал Жуков. Страницы биографии». Документальный фильм. 0.05 Сегодня в мире.

СРЕДА, 3 декабря

9.00 Время. 9.40 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр» 3-я серия. 10.40 Клуб путешественников. 11.40 Новости. 15.30 Новости. 15.50 Союз науки и труда. Документальные фильмы. 16.30 «Петерс». Художественный фильм. 18.05 Новости. 18.10 Рассказывают наши корреспонденты... 18.40 Премьера мультфильма «Площадь картонных часов». 19.00 Песня далекая и близкая. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Госприемка: борьба за качество. 21.00 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр» 3-я серия. 22.00 Время. 22.40 Контрольная для взрослых. Передача 3-я «Без взаимности». 23.40 Сегодня в мире. 23.55 Мир и молодежь.

ЧЕТВЕРГ, 4 декабря

9.00 Время. 9.40 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр», 3-я и 4-я серии. 11.30 Очевидное — невероятное. 12.30 Новости. 15.30 Новости. 15.50 Наш современник. Документальные телефильмы. 16.25 Концерт (из Кишинева). 16.55 Новости. 17.00 Шахматная школа. 17.30 «Разгром немецко-фашистских войск под Москвой». Документальный фильм. 18.30 ...До 16 и старше. 19.15 За словом — дело. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Концерт (из Ленинграда). 20.30 Новости. 20.35 Госприемка: борьба за качество. 21.05 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр». 4-я серия. 22.00 Время. 22.40 Контрольная для взрослых. Передача 9-я «Дедушки и бабушки». 23.45 Сегодня в мире.

ПЯТНИЦА, 5 декабря

9.00 Время. 9.40 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр» 4-я и 5-я серии. 11.45 Мир и молодежь. 12.20 Новости. 15.30 Новости. 15.45 Человек и природа. Документальные телефильмы. 16.15 Русская речь. 16.45 Концерт. 17.10 Новости. 17.15 Спор-клуб. 18.15 Герои Н. Носова на экране. Мультфильм. «Незнайка в Солнечном городе». 5-я, 6-я и 7-я серии. 19.05 «Я вас подожду». Научно-популярный фильм о вреде пьянства. 19.15 Содружество. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Клоун с осенью в сердце — Л. Енгибаров. 20.50 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр» 5-я серия. 22.00 Время. 22.40 Концерт народной артистки РСФСР А. Пугачевой в г. Чернобыле. 23.35 Сегодня в мире. 23.50 Международные соревнования по фигурному катанию на приз газеты «Московские новости». Парное катание. Произвольная программа (из Дворца спорта Центрального стадиона им. В. И. Ленина).

СУББОТА, 6 декабря

9.00 Время. 9.40 Концерт. 10.00 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Джен Эйр». 5-я серия. 11.10 Документальный фильм. 11.30 Рассказы о художниках. Воспоминания о «суровом» стиле. 12.05 Концерт (из Казани). 12.25 Программа ТВ Финляндии. 13.20 Выездная редакция программы «Для всех и для каждого» на ВДНХ СССР. 13.50 Поэтическая антология — П. Антокольский. 14.10 Для вас, ветераны! 15.15 Открытие фотоконкурса «Родина любимая моя». 15.30 Новости. 15.45 В мире животных. 16.45 К юбилею Великого Октября. Истории немеркнущие строки. Художественный фильм «Сестры». 18.35 Требуется идея... 19.35 Народные мелодии. 19.50 Новости. 19.55 Правда из первых уст. Семья Локшин говорит с Америкой. 20.50 Международные соревнования по фигурному катанию на приз газеты «Московские новости». Произвольный танец (из Дворца спорта Центрального стадиона им. В. И. Ленина). 22.00 Время. 22.40 Сокровища культуры Отечества — народу. 23.10 В субботу вечером... Вас приглашает Катри Хелена (Финляндия). 24.00 Международные соревнования по фигурному катанию на приз газеты «Московские новости». Мужчины. Произвольная программа (из Дворца спорта Центрального стадиона им. В. И. Ленина). 0.50 Новости.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7 декабря

9.00 Время. 9.40 Ритмическая гимнастика. 10.10 Киножурнал «Сибирь на экране». 10.20 Тираж «Спортлото». 10.30 Будильник. 11.00 Служу Советскому Союзу! 12.00 Утренняя почта. 12.30 Клуб путешественников. 13.30 Музыкальный киоск. 14.00 Сельский час. 15.00 Здоровье. 15.45 Круг чтения. 16.30 К юбилею Великого Октября. Истории немеркнущие строки. Художественный фильм «Восемнадцатый год». 18.10 Новости. 18.15 Международные соревнования по фигурному катанию на приз газеты «Московские новости». Женщины. Произвольная программа (из Дворца спорта Центрального стадиона им. В. И. Ленина). 19.00 Международная панорама. 19.45 Мультфильм. 20.00 Киноафиша. 21.00 Международные соревнования по фигурному катанию на приз газеты «Московские новости». Показательные выступления (из Дворца спорта Центрального стадиона им. В. И. Ленина). 22.00 Время. 22.45 Продолжение показательных выступлений по фигурному катанию. 0.15 Футбольное обозрение. 0.45 Новости.

ПОКАЗЫВАЕТ ТБИЛИСИ

ВТОРНИК, 2 декабря

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Советский образ жизни. Документальный телефильм «Шахта» (первый показ). 10.40 Детский юмористический киножурнал «Ералаш». 10.50 Диалог на политическую тему. 11.25 Грузинский художественный фильм «Тень на дороге». 13.00 Телекурс. Грузинский язык. 13.30 Информационный выпуск. 13.45 Для абитуриентов. Химия. 14.15 Художественный телефильм «Невеста с Севера». 15.30 Грузинский документальный телефильм «Возвращение». 16.00 Программа вечерних передач. 16.05 Информационный выпуск. 16.15 Изучим английский язык. 16.45 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.55 Киножурнал «Наука и техника». 17.05 Народное творчество. Концерт. 17.40 Реклама. 17.50 Наглядную агитацию — на уровень современных требований. 18.10 Хомли. Литературный тележурнал. 19.15 Партийная жизнь. Дело всех и каждого. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Моамбе. 20.35 Театральная афиша. 20.55 Наш хор. 22.00 Время. 22.40 Веками храня. 22.45 Впервые на нашем экране. Художественный фильм «Демидовы». 1-я серия.

СРЕДА, 3 декабря

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня и экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Телефильм-спектакль «Светит да не гаснет». Часть 1-я. 11.30 В мире музыки. Тележурнал. 12.30 Для школьников. Основы Советского государства и права. 13.00 Документальный телефильм. «Сегодня обойдемся без музыки» (первый показ). 13.30 Телекурс. Математика! 14.00 Информационный выпуск. 14.15 Телеспектакль «Цветы запоздалые». 15.55 Программа вечерних передач. 16.00 Информационный выпуск. 16.10 Изучим немецкий язык. 16.40 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.50 Документальный телефильм «Поэзия садов». 17.20 Грузинскому мультипликационному кино — 50 лет. Мультфильм «Лесной квартет». 17.35 Поэзия — М. Мревлишвили (повторение). 18.00 Юность. Телепрограмма. 19.05 Киноочерк. 19.25 Моамбе. 20.00 Госприемка: борьба за качество. 21.00 Концерт. 21.35 Наша премьера. Грузинский документальный телефильм «Всему хозяин город» (Грузтелефильм). 22.00 Время. 22.40 Впервые на нашем экране. Художественный фильм «Демидовы». 2-я серия.

ЧЕТВЕРГ, 4 декабря

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 По родной стране. Документальный телефильм «Куйбышев». 11.00 Документальный фильм «Порт». 11.10 Телефильм-спектакль «Светит да не греет». Часть 2-я. 12.15 Эстрадная панорама. 13.00 Для абитуриентов. Биология. 13.30 Информационный выпуск. 13.45 Курс экономики. 14.15 Художественный фильм «Неизвестная». 15.50 Киножурнал. «Хочу все знать». 16.00 Программа вечерних передач. 16.05 Информационный выпуск. 16.15 Грузинский язык и литература. 16.45 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.55 Объявления. 17.00 Документальный фильм. «Почему уходит Сергей Довженко?». 17.20 Для школьников. Для вас, малыши! 17.55 Советский образ жизни. Документальные телефильмы: «Доверие», «Его девятая река». 18.35 Мультпанорама. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Моамбе. 20.35 За действенность идеологической работы. 21.05 К юбилею Великого Октября. Музыка композиторов Ленинграда — «Романсы Цветаевой». 22.00 Время. 22.40 Впервые на нашем экране Художественный фильм «Кольцо из Амстердама».

ПЯТНИЦА, 5 декабря

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Документальный телефильм «Вента». 10.30 Документальный телефильм «Слово Андроникова». Фильм 2-й. 11.30 Международный фестиваль песни «Тбилиси-86». 13.00 Телекурс. Физика. 13.30 Информационный выпуск. 13.45 Слушателям телекурса. Математика. 14.15 Телепостановка. «Насмешливое счастье мое». 15.40 Грузинский документальный телефильм. 16.00 Программа вечерних передач. 16.05 Информационный выпуск. 16.15 Изучим французский язык. 16.45 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 16.55 Документальный телефильм. «Умеем ли мы отдыхать?». 17.15 Советский образ жизни. Документальные телефильмы: «Пятая высота», «Земля северного ветра». 17.55 Концерт симфонической музыки. 18.15 Мультикинофантазия. 18.40 Объявления. 18.45 Наш дискуссионный клуб. 19.45 Сегодня в мире. 20.00 Моамбе. 20.35 Брат братом силен. (трудовые дела молодежи Грузии на уборке хлеба в Северном Казахстане). 21.20 Играет фортепианный дуэт. 21.55 Грузинское пароходство — на голубых дорогах. 22.00 Время. 22.40 Концерт народной артистки РСФСР А. Пугачевой в г. Чернобыле. 23.35 Информационный выпуск.

СУББОТА, 6 декабря

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Сегодня на экранах тбилисских кинотеатров. 10.20 Изучим грузинский язык. 10.50 Утренняя развлекательная программа. 11.35 Пять минут поэзии. 11.40 Рассказы о настоящих людях. Художественный фильм «Тайное голосование». 13.10 Глобус. 13.55 Пять минут поэзии. 14.00 Кубок Грузии по футболу. Финал. В перерыве — Пять минут поэзии и Киножурнал. 15.45 Изучим русский язык. 16.15 Информационный выпуск. 16.25 На страже южных рубежей. 17.10 Для школьников. Фантазия и умелые руки. 17.40 Если любишь свою землю. 18.20 Окропирь. Тележурнал. 18.55 К юбилею Великого Октября. Музыка композиторов Ленинграда. — Авторский концерт Андрея Петрова. 20.00 Моамбе. 20.35 Художественный фильм «Зимний вечер в Гаграх». 22.00 Время. 22.40 Сокровища культуры Отечества — народу. 23.10 В субботу вечером.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7 декабря

8.50 Программа телепередач. 9.00 Время. 9.35 Моамбе. 10.10 Развлекательная программа. 10.50 Программа действия, перестройки, прогресса. Хозяйственный механизм — новшества, проблемы. 11.20 Музыкальные встречи — Н. Чиракадзе. 11.50 Киноафиша. 12.30 Изучим песню... 13.05 Воскресная выставка. 13.10 Спортивная передача. 13.40 Телекурс. Грузинский язык и литература. 14.10 Воскресная выставка. 14.15 Для школьников. Наш театр. 15.20 Вестник. 15.50 Эстрадный концерт. 16.15 Воскресная выставка. 16.25 Фильм и режиссер. — О. Иоселиани. Передача 2-я. 17.20 Тбилиси и тбилисцы. 17.55 Воскресная выставка. 18.00 Беседы после захода солнца — Г. Гонашвили. 19.00 Международная панорама. 19.45 Шкатулка сказок. 20.00 Моамбе. 20.35 Концерт. 21.15 Мир и молодежь. 22.00 Время. 22.45 Из сокровищницы мирового оперного искусства — Дж. Симионато и Б. Христов.

ПО СИСТЕМЕ «ОРБИТА-4» — «ВОСТОК»
(По местному времени)

ВТОРНИК, 2 декабря

7.00 Время. 7.45 «Джен Эйр» Фильм. 1-я и 2-я серии. 9.45 Новости. 13.00 Новости. 13.20 Док. фильмы. 14.10 «Отчего и почему». 14.40 Док. фильм. 15.40 «Республика на Меконге». Киноочерк. 16.05 Наука и жизнь. 16.50 Научно-популярный фильм. 17.15 Сегодня в мире. 17.30 «Джен Эйр» Фильм 1-я и 2-я серии. 19.30 Время. 20.00 Проблемы — поиски — решения. 22.00 Сегодня в мире.

СРЕДА, 3 декабря

7.00 Время. 7.45 9.55 «Джен Эйр» Фильм 1-я, 2-я и 3-я серии. 9.40 Народные мелодии. 10.55 Новости. 13.00 Новости. 13.20 Научно-популярные фильмы. 14.00 «Петерс» Фильм. 15.40 Рассказывают наши корреспонденты. 16.10 Мультфильм. 16.30 Песня далекая и близкая. 17.15 Сегодня в мире. 17.30 Госприемка: борьба за качество. 18.30 «Джен Эйр» Фильм 3-я серия. 19.30 Время. 20.05 Концерт А. Пугачевой в г. Чернобыле. 21.00 Сегодня в мире. 21.15 Мир и молодежь.

ЧЕТВЕРГ, 3 декабря

7.00 Время. 7.45 «Джен Эйр» Фильм. 3-я и 4-я серии. 9.35 Очевидное — невероятное. 10.35 Новости. 13.00 Новости. 13.20 Док. фильмы. 13.55 Играет симфонический оркестр. 14.30 Шахматная школа. 15.00 Док. фильм. 16.00 «... До шестнадцати и страше». 16.45 За словом — дело. 17.15 Сегодня в мире. 17.30 Поет М. Пахоменко. 18.05 Госприемка: борьба за качество. 18.35 «Джен Эйр» Фильм 4-я серия. 19.30 Время. 20.05 Контрольная для взрослых. 21.10 Сегодня в мире.

ПЯТНИЦА, 5 декабря

7.00 Время. 7.45 «Джен Эйр» Фильм. 4-я и 5-я серия. 9.50 Мир и молодежь. 10.25 Новости. 13.00 Новости. 13.20 Док. фильм. 13.50 Русская речь. 14.20 Концерт ансамбля песни и танца «Наргис». 14.45 «Спорт — клуб». 15.45 Мультфильм. 16.35 Научно-популярный фильм. 16.45 Содружество. 17.15 Сегодня в мире. 17.30 «Клоун с осенью в сердце». Л. Енгибаров. 18.20 «Джен Эйр» Фильм. 5-я серия. 19.30 Время. 20.05 «Рим и Москва с песней о мире». Концерт.

СУББОТА, 6 декабря

7.00 Время. 7.45 «Играет Московское трио». 8.05 «Джен Эйр» Фильм. 5-я серия. 9.15 Док. фильм. 9.35 Рассказы о художниках. 10.10 Выступает Ф. Федотов (баян). 10.30 Программа телевидения Финляндии. 11.25 Для всех и для каждого» на ВДНХ СССР. 11.55 «О времени и о себе» Павел Антокольский. 12.15 Для вас, ветераны! 13.20 Открытие фотоконкурса «Родина любимая моя». 13.35 Сегодня в мире. 13.50 «Сестры». Фильм. 15.40 В мире животных. 16.40 Требуется идея. 17.45 Фигурное катание. 18.35 «Правда из первых уст». Семья Локшиных говорит с Америкой. 19.30 Время. 20.00 В субботу вечером. 20.50 Соревнования по фигурному катанию. 22.00 Новости.

Мать Лиза, супруга Нанули, дети Ацик, близкие родственники Гоги, Маруся, Инал, Алан, Артур, Таму, Костя, Эдик, Темго, извещают о кончине **Доментия (Джуджу) Давидовича Гояева.**

Похороны — 4 декабря, в 14 час., ул. Островского, 83.

Работники областного предприятия электросети скорбят по поводу кончины бывшего сотрудника **Доментия Давидовича Гояева** и выражают соболезнование семье и близким покойного.

Работники Цхинвальского городского узла связи выражают соболезнование Федосе Кортиевой по поводу кончины ее матери **Сони.**

Работники первого швейного цеха производственного объединения «Алан» выражают соболезнование Заире по поводу кончины ее отца **Давида Туаева**

Работники Бикарского сельского Совета выражают соболезнование сотруднику Дмитрию Туаеву по поводу кончины его брата **Давида.**

Работники 2667-й автоколонны выражают соболезнование сотруднику Магрезу Багаеву по поводу кончины его отца **Харитона.**

НАШ АДРЕС
ЮГО-ОСЕТИНСКАЯ АВТОНОМНАЯ ОБЛАСТЬ
383570, г. ЦХИНВАЛИ.
Дубляж газеты «Советов Ирыстон»
ТЕЛЕФОНЫ
Редактор — 2-42-72, заместитель редактора — 2-22-70, 2-38-45, отв. секретарь — 2-62-74, секретариат — 2-23-09, партийный отдел — 2-22-56, отдел пропаганды теории марксизма-ленинизма — 2-22-75, отдел промышленности и транспорта — 2-35-39, отдел сельского хозяйства — 2-22-73, отдел культуры — 2-50-86, отдел писем трудящихся — 2-42-76, переводчики — 2-50-43, соб. корреспондент — 2-50-81, корректоры — 2-22-27, издательство — 2-22-77, бухгалтерия — 2-49-04
Цхинвальская типография, улица Московская № 5.